



SPARK

**SCOTT 2012
BIKE OWNERS
MANUAL**

SCOTT SPORTS SA | 17 RTE DU CROCHET | 1762 GIVISIEZ | SWITZERLAND
© 2011 SCOTT SPORTS SA, ALL RIGHTS RESERVED | SCOTT-SPORTS.COM





A Spark deve ser ajustada exatamente para as características do utilizador de forma a atingir os mais elevados graus de segurança e satisfação durante a sua utilização.

Todos e quaisquer ajustes e afinações devem ser efectuados junto de um Agente SCOTT, ou seguindo as instruções presentes neste manual.

De forma a evitar quaisquer problemas técnicos que possam ser prejudiciais à sua segurança, por favor contacte um Agente SCOTT, caso tenha quaisquer dúvidas.

CONTEÚDO

Conceito Spark	P. 004
Geometria Spark 26" e 29"	P. 005
Dados Técnicos Spark 26"	P. 006
Dados Técnicos Spark 29"	P. 007
Tecnologia dos amortecedores TC /Manipulo Twinloc	P. 008
Amortecedor Nude 2 e Manipulo controlo remoto Twinloc	P. 015
Afinação básica do Manipulo de controlo remoto Twinloc	P. 016
Ferramenta recomendada para a afinação do amortecedor	P. 018
Afinação da Spark com um amortecedor Nude 2	P. 019
Afinação de outros modelos de amortecedor	P. 023
Coluna de direcção	P. 024
Bloco pedaleiro (BB) na Spark	P. 025
Altura do bloco pedaleiro (BB) ao solo ajustável na Spark	P. 026
Detalhes de montage do Desviador dianteiro	P. 027
Passagem de cabos na Spark	P. 028
Ajuste da altura do selim	P. 034
Suporte do desviador traseiro substituível	P. 034
Apoio do travão de disco traseiro	P. 036
Instalação e afinação de suspensões	P. 037
Manutenção dos pontos de rotação da suspensão traseira	P. 037
Garantia	P. 038

CONCEITO SPARK

A nova Spark é o produto de dois anos de pesquisa e desenvolvimento de um dos mais leves quadros de bicicleta de montanha disponíveis no mercado, com um peso abaixo das 1800 gramas incluindo o amortecedor SCOTT Nude 2 e respectivo manípulo TWINLOC.

A SCOTT focou-se não só em construir um quadro leve, mas também durável e rígido, com um sistema de suspensão traseira utilizando tecnologias inovadoras e um esquema de cinemática otimizado para a utilização específica da bicicleta

A combinação de um esquema cinemático otimizado com o sistema de suspensão extraordinário da SCOTT resultam num quadro que se coloca entre as bicicletas rígidas ultra leves (Ex, a SCOTT Scale) e a nova geração de bicicletas de Maratona (Ex, a SCOTT Genius).

A Spark foi pensada para utilizadores que procuram uma bicicleta de suspensão total de XC ou maratona com um curso máximo de 120mm na roda traseira (26")/100mm (29").

A SCOTT não vê o quadro e amortecedor traseiro como componentes isolados montados na bicicleta, mas como um conjunto em que estes componentes trabalham como em conjunto como um sistema, oferecendo uma funcionalidade excepcional.

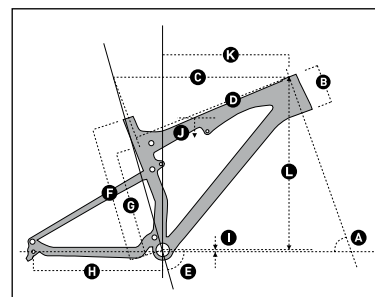
A nova Spark é baseada na tecnologia multi-pivô.

As características do amortecimento foram melhoradas relativamente ao já famoso "Antigo" Spark e com a revisão do sistema a SCOTT conseguiu ainda uma melhor progressão no final de curso ao nível da cinemática.

O sistema TC (Traction Control) de suspensão da SCOTT vai permitir-lhe reduzir o curso da roda traseira de 120 (26")/100 (29")mm para 85 (26")/70(29")mm incluindo um aumento da progressividade da suspensão traseira, mas sempre mantendo um início de curso sensível.

Mas o novo Spark oferece mais, a transferência de potência é garantida com a certeza que nenhum esforço será em vão, já que ao contrário de sistemas que bloqueiam a suspensão traseira, o novo sistema garante que a roda traseira consegue seguir a superfície do solo oferecendo assim tração e velocidade enquanto desliza pelos trilhos.

GEOMETRIA SPARK 26" E 29"



SPARK 26"

	S	S	M	M	L	L	XL	XL
	HIGH BB SETTING	LOW BB SETTING	HIGH BB SETTING	LOW BB SETTING	HIGH BB SETTING	LOW BB SETTING	LOW BB SETTING	HIGH BB SETTING
A Ângulo da coluna de Direção	68.7°	68.0°	68.7°	68.0°	68.7°	68.0°	68.7°	68.0°
B Altura da coluna de Direção	110mm	110mm	120mm	120mm	140mm	140mm	160mm	160mm
C Comprimento do tubo superior (medido na horizontal)	553mm	555mm	589mm	590mm	618mm	620mm	648mm	650mm
D Comprimento do tubo superior actual	509mm	509mm	540mm	540mm	570mm	570mm	602mm	602mm
E Ângulo do tubo do selim	74.2°	73.5°	74.2°	73.5°	74.2°	73.5°	74.2°	73.5°
F Centro do eixo pedaleiro ao topo do tubo do selim	400mm	400mm	450mm	450mm	490mm	490mm	540mm	540mm
G Centro do eixo pedaleiro ao centro do tubo superior	331mm	331mm	347mm	347mm	395mm	395mm	435mm	435mm
H Comprimento das escoras inferiores	420mm	420mm	420mm	420mm	420mm	420mm	420mm	420mm
I Afastamento do bloco pedaleiro	2mm	-8mm	2mm	-8mm	2mm	-8mm	2mm	-8mm
Altura do bloco pedaleiro	342mm	332mm	342mm	332mm	342mm	332mm	342mm	332mm
J Altura do quadro	757mm	753mm	767mm	763mm	804mm	800mm	835mm	830mm
Wheelbase	1072mm	1073mm	1108mm	1109mm	1140mm	1141mm	1172mm	1173mm
K Reach	397mm	391mm	429mm	423mm	453mm	448mm	478mm	473mm
L Stack	552mm	556mm	561mm	565mm	579mm	583mm	598mm	602mm
Comprimento do Avanço	70mm	70mm	80mm	80mm	90mm	90mm	100mm	100mm

SPARK 29"

	S	S	M	M	L	L	XL	XL
	HIGH BB SETTING	LOW BB SETTING	HIGH BB SETTING	LOW BB SETTING	HIGH BB SETTING	LOW BB SETTING	LOW BB SETTING	HIGH BB SETTING
A Ângulo da coluna de Direção	70.1°	69.5°	70.1°	69.5°	70.1°	69.5°	70.1°	69.5°
B Altura da coluna de Direção	105mm	105mm	105mm	105mm	115mm	115mm	125mm	125mm
C Comprimento do tubo superior (medido na horizontal)	568mm	570mm	589mm	600mm	628mm	630mm	649mm	650mm
D Comprimento do tubo superior actual	518mm	518mm	539mm	539mm	566mm	566mm	588mm	588mm
E Ângulo do tubo do selim	73.1°	72.5°	73.1°	72.5°	73.1°	72.5°	73.1°	72.5°
F Centro do eixo pedaleiro ao topo do tubo do selim	400mm	400mm	440mm	440mm	481mm	481mm	541mm	541mm
G Centro do eixo pedaleiro ao centro do tubo superior	335mm	335mm	350mm	350mm	403mm	403mm	448mm	448mm
H Comprimento das escoras inferiores	448mm	448mm	448mm	448mm	448mm	448mm	448mm	448mm
I Afastamento do bloco pedaleiro	-41mm	-48mm	-41mm	-48mm	-41mm	-48mm	-41mm	-48mm
Altura do bloco pedaleiro	324mm	317mm	324mm	317mm	324mm	317mm	324mm	317mm
J Altura do quadro	762mm	758mm	768mm	764mm	806mm	802mm	836mm	833mm
Wheelbase	1082mm	1082mm	1122mm	1122mm	1143mm	1143mm	1163mm	1163mm
K Reach	386mm	379mm	416mm	409mm	442mm	436mm	456mm	453mm
L Stack	602mm	606mm	602mm	606mm	611mm	615mm	623mm	625mm
Comprimento do Avanço	70mm	70mm	80mm	80mm	90mm	90mm	100mm	100mm

DADOS TÉCNICOS SPARK 26"

Curso Suspensão traseira	120/85/0mm
Rácio da Suspensão traseira	2.4
Curso do amortecedor	50mm
Comprimento do amortecedor (Olhal a olhal)	190mm
Hardware do quadro	22,2mm x 6mm
Hardware braço oscilante	22.2mm x 6mm
Diâmetro do espigão de selim	31.6mm
Caixa de direcção	semi integr. for tapered 1 1/8-1.5 (44.0/54.9mm inner diameter of frame) or with 1 1/8 straight (44.0mm)
Curso da suspensão	120mm
Comprimento da forqueta	490mm
Standard do bloco pedaleiro	BB PF 92 carbon / 73mm alloy
Desviador dianteiro	Shimano E-Type / SRAM S3 direct mount
Rolamentos	2 x IGUS, 6 x 6802 (24x15x5)

DADOS TÉCNICOS SPARK 29"

Curso Suspensão traseira	100/70/0mm
Rácio da Suspensão traseira	2.63
Curso do amortecedor	38mm
Comprimento do amortecedor (Olhal a olhal)	165mm
Hardware do quadro	22,2mm x 6mm
Hardware braço oscilante	22.2mm x 6mm
Diâmetro do espigão de selim	31.6mm
Caixa de direcção	semi integr. for tapered 1 1/8-1.5 (44.0/54.9mm inner diameter of frame) or with 1 1/8 straight (44.0mm)
Curso da suspensão	100mm
Comprimento da forqueta	503mm
Standard do bloco pedaleiro	BB PF 92 carbon / 73mm alloy
Desviador dianteiro	Shimano E-Type / SRAM S3 direct mount
Rolamentos	2 x IGUS, 6 x 6802 (24x15x5)

TECNOLOGIA DOS AMORTECEDORES TC / MANÍPULO TWINLOC

O coração do sistema TC na Spark é o novo amortecedor SCOTT Nude 2, fabricado pela DT Swiss que oferece as três funções que tornam o sistema possível.

O manípulo remoto TWINLOC é a evolução do já extraordinário sistema TRACLOC da SCOTT.

Enquanto o sistema TRACLOC permitia apenas a alteração dos modos de funcionamento ao nível dos amortecedores traseiros SCOTT TC, nomeadamente entre os modos patenteados de bloqueio, tração e curso total no instante, a partir do guiador, o Sistema TWINLOC permite ainda o controlo remoto da suspensão dianteira entre os modos de curso total e bloqueio, em sintonia com os modos do amortecedor traseiro.

Mas a SCOTT permite mais. Em combinação com as suspensões SRAM/RockShox DNA 3 é ainda possível utilizar um modo de tração na suspensão dianteira. Esta é uma função exclusiva das bicicletas SCOTT.

Os três modos disponíveis no manípulo e suspensões são:

- **CURSO TOTAL:** Curso Total em ambas as suspensões.
- **MODO DE TRACÇÃO:** Modo de tração na suspensão traseira, curso total na suspensão dianteira (Com suspensão SRAM/RockShox DNA3 Modo de tração na suspensão dianteira).
- **MODO DE BLOQUEIO:** Suspensão dianteira e traseira bloqueadas.

A SCOTT oferece assim três manípulos TWINLOC/Nude 2 diferentes que funcionam com as seguintes combinações entre suspensões e amortecedores traseiros:

- Nude 2 com suspensão SRAM DNA 3 (Peça Scott numero: 223298)
- Nude 2 com adaptadores para suspensões SRAM /RockShox e FOX/DT (Peça Scott numero: 216351)
- DT M210 com adaptadores para suspensões SRAM /RockShox e FOX/DT (Peça Scott numero: 216352)

Note que o amortecedor DT Swiss M210 não oferece um modo de tração, apenas modo de bloqueio e curso total.

IMPORTANTE:

Apenas pode montar o manípulo Twinloc na posição “Lado esquerdo, superior” do guiador.

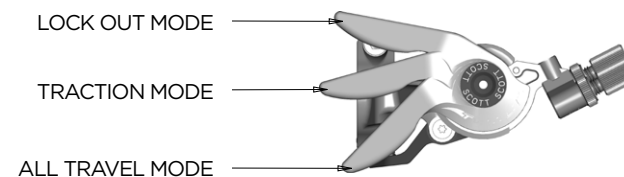
O Manípulo remoto TWINLOC tem três posições possíveis:

- **Posição mais avançada:** Modo de curso total
- **Posição intermédia:** Modo de tração
- **Posição mais recuada:** Modo de Bloqueio

Ao utilizar o manípulo remoto TWINLOC pode escolher entre as seguintes funções:

1. MODO DE CURSO TOTAL: Curso total de 120/100mm (26”/29”)
2. MODO DE TRACÇÃO: Ao reduzir o volume da câmara interna do amortecedor, o curso do mesmo é reduzido para aproximadamente 60% (aprox. 85/70mm) ao mesmo tempo que o amortecedor se torna mais progressivo. Isto resulta numa suspensão mais firme, sem “bombar” que oferece ainda características ótimas em termos de tração.
3. MODO DE BLOQUEIO: O amortecedor é bloqueado; subir em estradas de asfalto é agora possível sem qualquer perda de rendimento. Simultaneamente, um sistema de abertura de emergência do bloqueio previne que o amortecedor fique danificado caso o utilizador não abra o sistema antes de ultrapassar obstáculos.

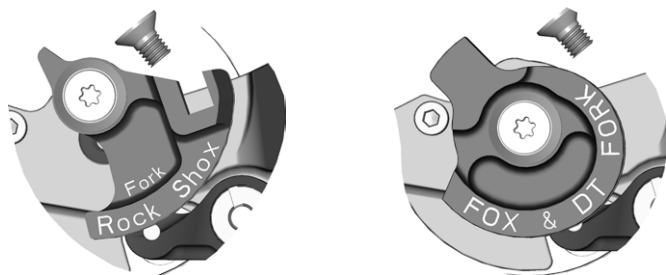
Vai encontrar as seguintes posições no manípulo remoto:



Para a montagem do controlo remoto da suspensão dianteira, existem três sistemas diferentes.

A peça específica para a quantidade de cabo puxada por cada suspensão pode ser mudada em alguns minutos, de forma a adaptar o manípulo à sua nova suspensão.

Pode ver na parte inferior da peça, a indicação da marca de suspensão ou modelo com a qual a peça é compatível.



A Scott oferece dois manípulos diferentes compatíveis com as suspensões da marca Rock Shox.

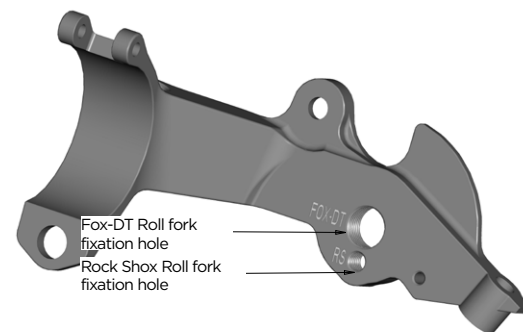
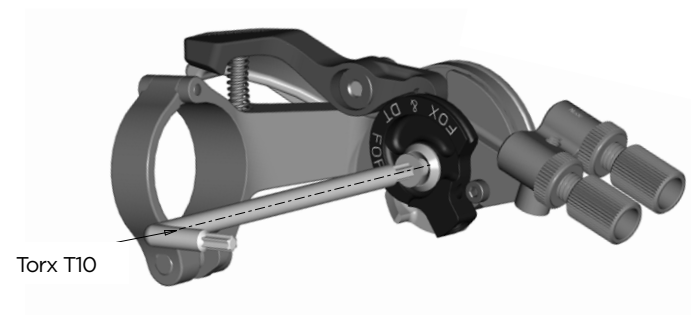
1. Para suspensões compatíveis com manípulos de 2 posições (bloqueio e curso total) com uma peça de cor vermelha com o numero de peça SCOTT: 216351
2. Para suspensões com o modo DNA, fabricadas exclusivamente para a SCOTT com a opção de modo de tração com uma peça azul e logo DNA3 com o numero de peça SCOTT: 223298

A parte do manípulo dedicada ao amortecedor traseiro é a mesma em ambas as versões. Por favor consulte as imagens descritivas abaixo, após a secção de explicação da forma de trocar a peça que regula a quantidade de cabo utilizada para diferentes marcas ou modelos de suspensões.

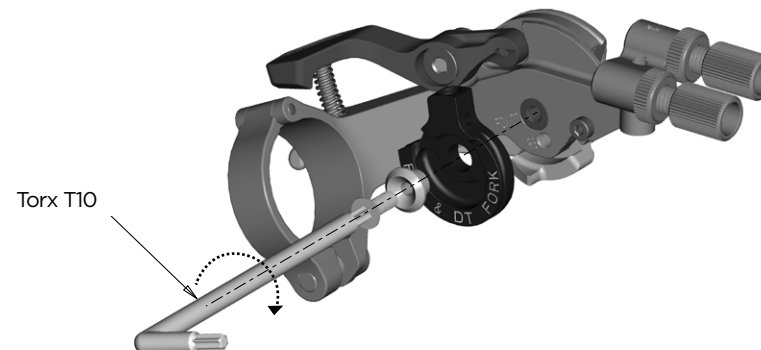
Por favor note que a quantidade de cabo puxada pelos manípulos compatíveis com as suspensões DNA3 não é compatível com a quantidade de cabo utilizada pelas suspensões convencionais de duas posições. Necessita de utilizar outro manípulo!

Para mudar as peças que regulam a quantidade de cabo utilizado pela sua marca/modelo de suspensão, por favor siga os desenhos abaixo:

DESMONTAGEM DO ADAPTADOR DE QUANTIDADE DE CABO



MONTAGEM DO ADAPTADOR DE REGULAÇÃO DA QUANTIDADE DE CABO



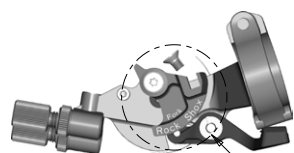
MONTAGEM DO CABO DE CONTROLO REMOTO

SUSPENSÕES SRAM / ROCKSHOX:

IMPORTANTE:

Por favor assegure-se que o bloqueio da suspensão SRAM/RockShox funciona corretamente após o transporte da bicicleta. Comprima a suspensão 5 a 10 vezes antes de seguir as instruções do manual acerca da instalação e afinação do cabo de controlo do manípulo de bloqueio remoto da suspensão.

O adaptador de regulação da quantidade de cabo na zona inferior do manípulo deverá ter a seguinte inscrição:

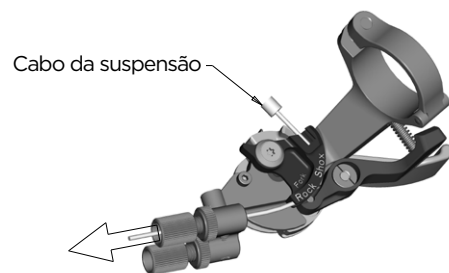


Detalhe A



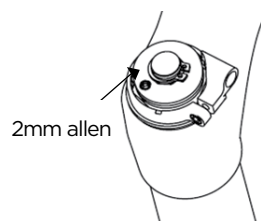
Detalhe A

Para efectuar a montagem do cabo, coloque a alavanca no modo de curso total, passando o cabo através do olhal e da ranhura do manípulo tal como é demonstrado no desenho abaixo. De seguida, instale o cabo no sistema de bloqueio localizado no topo da perna direita da sua suspensão.



Fixe o cabo utilizando o parafuso sextavado de 2mm no botão rotativo de bloqueio da suspensão com uma força de aperto de 0.9Nm/ 8lb/in, corte o excedente de cabo e instale um terminal de cabo.

Para aprender mais informação relativa a esta tarefa, pode visualizar o manual da sua suspensão SRAM/RockShox, fornecido com a documentação da sua bicicleta ou contacte um centro de serviço ou o seu Agente.



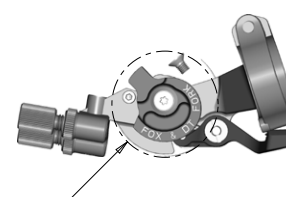
2mm allen

SUSPENSÕES FOX / DT SWISS

IMPORTANTE:

Por favor assegure-se que o bloqueio da suspensão FOX / DT Swiss funciona corretamente após o transporte da bicicleta. Comprima a suspensão 5 a 10 vezes antes de seguir as instruções do manual acerca da instalação e afinação do cabo de controlo do manípulo de bloqueio remoto da suspensão.

O adaptador de regulação da quantidade de cabo na zona inferior do manípulo deverá ter a seguinte inscrição:



Detalhe B



Detalhe B

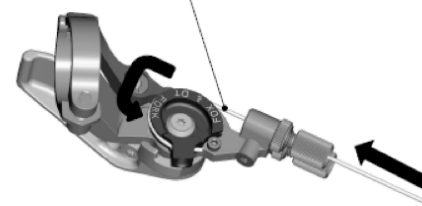
Para efectuar a montagem do cabo, coloque a alavanca no modo de curso total.

Modo de curso total

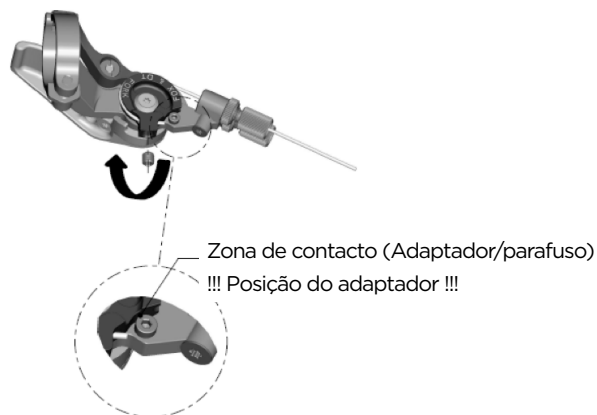


Passando o cabo através do olhal e da ranhura do manípulo tal como é demonstrado no desenho abaixo.

Cabo da suspensão



Fixe o cabo utilizando o parafuso sextavado de 2mm no botão rotativo de bloqueio da suspensão com uma força de aperto de 0.9Nm/ 8lb/in.



Corte o excedente de cabo e instale um terminal de cabo.

Para aprender mais informação relativa a esta tarefa, pode visualizar o manual da sua suspensão FOX ou DT Swiss, fornecido com a documentação da sua bicicleta ou contacte um centro de serviço ou o seu Agente.

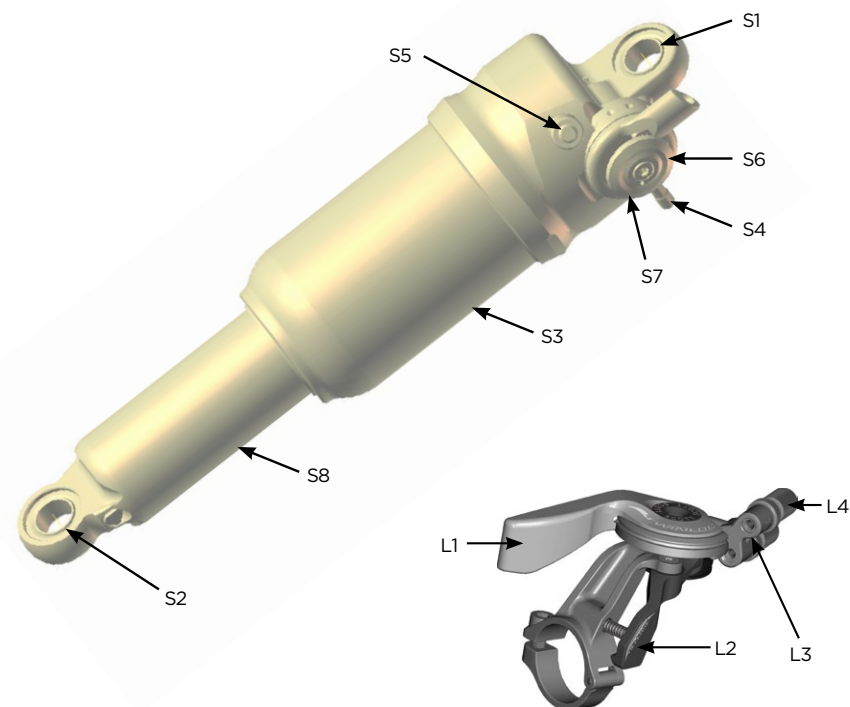
DICA:

Para verificar se a tensão do cabo é a adequada, tente afastar o terminal na extremidade da bicha do manípulo de bloqueio. Não deve existir qualquer folga entre o ajustador e a bicha.

Caso exista folga, por favor use o ajustador do manípulo de forma a eliminá-la

AMORTECEDOR NUDE 2 E MANÍPULO CONTROLO REMOTO TWINLOC

Na ilustração do desenho e do manípulo de bloqueio remoto abaixo, pode visualizar as peças numeradas que serão indicadas no manual para explicação da forma de ajuste e afinação.



S1 Olhal frontal/ Parafuso de fixação do Amortecedor
S2 Olhal traseiro/ Parafuso de fixação do Amortecedor
S3 Corpo do amortecedor
S4 botão de ajuste da recuperação
S5 Válvula da câmara de ar positiva
S6 Roda de ajuste do bloqueio
S7 Parafuso de fixação do cabo (Escondido atrás da roda de ajuste do bloqueio)
S8 Êmbolo do amortecedor
S9 Indicador de SAG (o-ring no êmbolo)

L1 Alavanca do Manípulo de bloqueio remoto
L2 botão de saída de modo
L3 Cabos de control do sistema de bloqueio remoto
L4 Ajustador de folga do cabo da suspensão
L5 Ajustador de folga do cabo da amortecedor

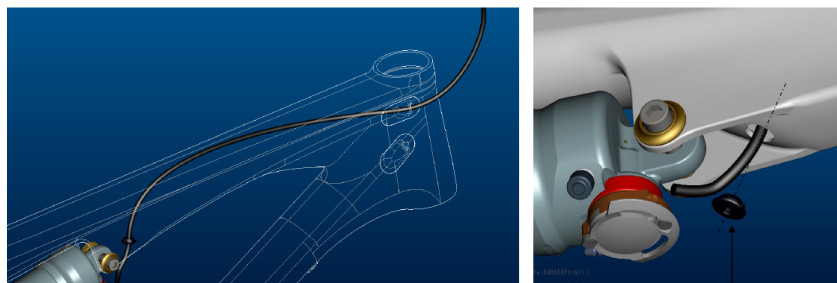
AFINAÇÃO BÁSICA DO MANÍPULO DE CONTROLO REMOTO TWINLOC

AMORTECEDOR NUDE 2

De forma a garantir um funcionamento perfeito do amortecedor Nude 2 TC, é da maior importância seguir de forma exacta os passos descritos abaixo:

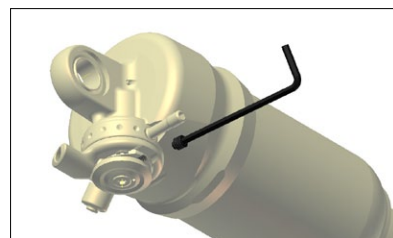
Nos quadros SPARK de carbono, vai encontrar um sistema de passagem da cablagem do amortecedor interna.

Para facilitar a tarefa, passe em primeiro lugar o cabo do amortecedor pelo interior do tubo superior, introduzindo depois a bicha como pode visualizar na ilustração abaixo.

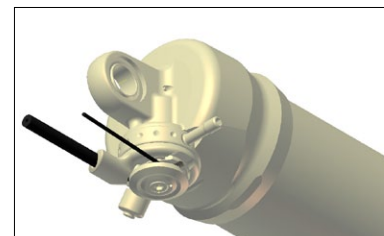


Introduza o terminal de borracha na bicha

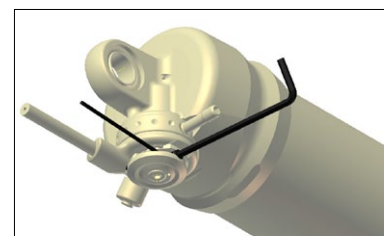
Nos quadros com triângulos dianteiros em Alumínio com sistemas de passagem da cablagem exterior tradicionais, a bicha é fixa com abraçadeiras de plástico.



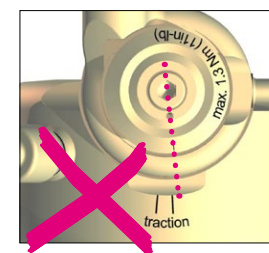
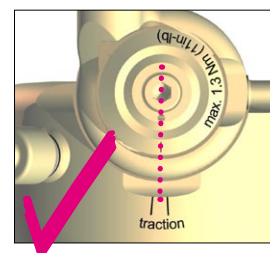
- 1 Liberte o cabo, desapertando o parafuso sextavado (S7) no sentido contrário aos ponteiros do relógio com uma chave de 2mm.



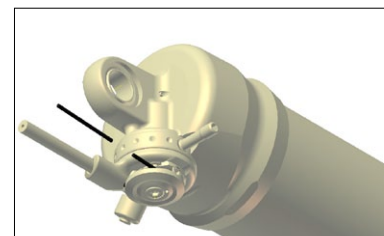
- 2 Insira um novo cabo através do furo no manípulo e bicha e introduza-o no amortecedor conforme a ilustração, à volta da roda de controlo remoto (S6).



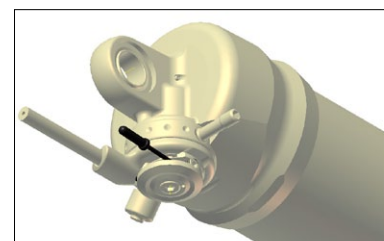
- 3 Aperte o cabo e aperte o parafuso de fixação do cabo (S7), apertando-o no sentido dos ponteiros do relógio com uma chave sextavada de 2mm. A força de aperto não deve exceder 1.6Nm.



- 4 Check



- 5 Corte o cabo aproximadamente a 20mm da roda de controlo remoto.



- 6 Coloque um terminal no cabo.

AMORTECEDOR DT M210

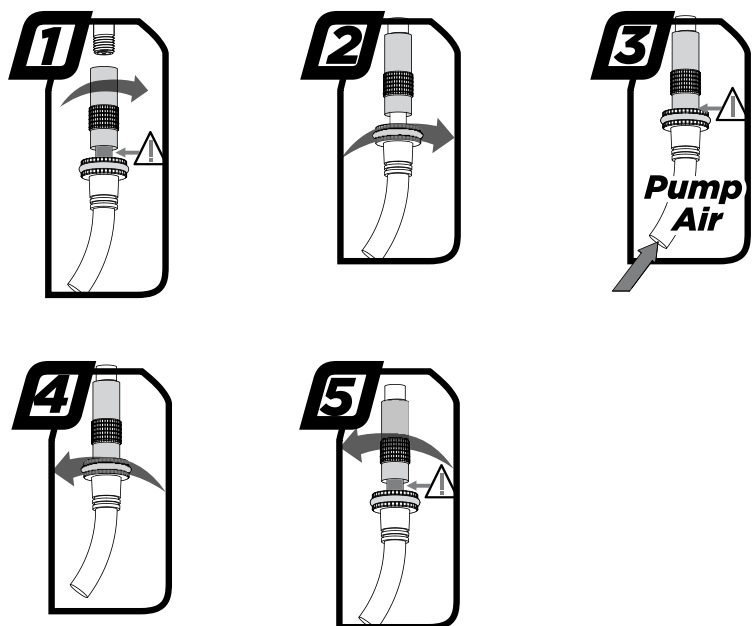
Por favor siga as instruções presentes no manual da DT Swiss fornecidos com esta bicicleta. O ajuste básico é bastante similar ao do Nude 2 explicado acima.

FERRAMENTA RECOMENDADA PARA A AFINAÇÃO DO AMORTECEDOR

Para a afinação do amortecedor, recomendamos que utilize uma bomba de suspensões com um a escala até 20 bars/300 psi dotada de um conector especial para evitar a saída inadvertida de ar do amortecedor durante a retirada da bomba da válvula do amortecedor. Desta forma, será possível ajustar o amortecedor com uma pressão exacta.

Por favor note que o ar que se encontra no amortecedor irá entrar na bomba até chegar ao medidor de pressão, portanto de cada vez que ligar a bomba ao amortecedor deverá ajustá-lo para a pressão desejada de novo.

Certifique-se que tem em conta esta “perda” de ar quando verifica a pressão do seu amortecedor. Por favor note também que os indicadores de pressão das bombas têm uma tolerância que por vezes a 10% da pressão indicada.



AFINAÇÃO DA SPARK COM UM AMORTECEDOR NUDE 2

A afinação do amortecedor Scott Nude 2 pode ser efectuada facilmente em poucos minutos.

IMPORTANTE

Para qualquer ajuste da pressão de ar do amortecedor ou suspensão, o manípulo de controlo remoto SCOTT Twinloc deve ser sempre colocado na posição de curso total.

Para ajustar a pressão de ar na câmara positiva do amortecedor SCOTT Nude 2, por favor siga as seguintes instruções:

1. Remova a tampa da válvula (S5) Localizada no corpo do amortecedor (S3).
2. Ligue a bomba específica para enchimento de amortecedores à válvula.
3. Por favor note que é necessária a perda de algum ar do amortecedor para que o indicador da bomba possa efetuar a sua função. Recorde que deve ter em conta esta perda de ar quando verifica a pressão do amortecedor. Note também que os indicadores de pressão das bombas têm uma tolerância que por vezes a 10% da pressão indicada.
4. Coloque a pressão de ar recomendada. Pode encontrar uma tabela indicativa que mostra a pressão de ar recomendada para a câmara positiva de acordo com o peso do utilizador.
5. Ao chegar à pressão recomendada, remova a bomba e volte a instalar a tampa da válvula.

PRESSÃO DE AR RECOMENDADA

NUDE2 SPARK 26, 120MM TRAVEL

Riders Weight		Air Pressure	
KG	LBS	BAR	PSI
45	99	5.0	73
50	110	5.5	80
55	121	6.0	87
60	132	6.5	94
65	143	7.0	102
70	154	7.5	109
75	165	8.0	116
80	176	8.5	123
85	187	9.0	131
90	198	9.5	138
95	209	10.0	145
100	220	10.5	152

NUDE2 SPARK 29, 100MM TRAVEL

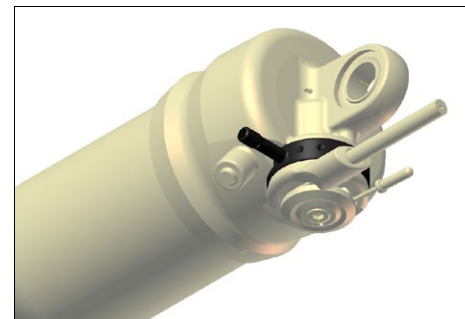
Riders Weight		Air Pressure	
KG	LBS	BAR	PSI
45	99	4.5	65
50	110	5.0	73
55	121	5.5	80
60	132	6.0	87
65	143	6.5	94
70	154	7.0	102
75	165	7.5	109
80	176	8.0	116
85	187	8.5	123
90	198	9.0	131
95	209	9.5	138
100	220	10.0	145

SAG

O SAG deve ser de cerca de 10mm no êmbolo do amortecedor.

Para verificar a afinação, por favor siga as instruções abaixo:

1. Sente-se na bicicleta, coloque os seus pés nos pedais
2. Volte a colocar os pés no chão e saia da bicicleta sem efectuar força no guiador ou no selim, para que os o-rings de indicação de sag não se movam.
3. Verifique se o o-ring (S9) no êmbolo do amortecedor (S8) está a uma distância de 10mm do guarda-pó principal do amortecedor (situado entre o corpo e o êmbolo do amortecedor).
 - Se a distância entre o o-ring e o guarda-pó é de 10mm, a pressão de ar está perfeita para o seu peso.
 - Se a distância entre o o-ring e o guarda-pó é menos de 10mm, a pressão de ar positiva é demasiado alta e deverá ser cuidadosamente reduzida, utilizando o botão de purga da bomba de enchimento de amortecedores, até que ao medir o sag, essa distância seja de 10mm.
 - Se a distância entre o o-ring e o guarda-pó é mais de 10mm, a pressão de ar positiva está baixa e deverá ser aumentada, utilizando a bomba de enchimento de amortecedores, até que ao medir o sag, essa distância seja de 10mm.

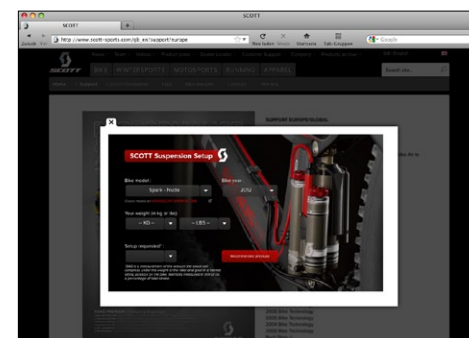


Desça um passeio (sentado no selim) e verifique quantas vezes a bicicleta ressalta após descer o passeio.

- Se a bicicleta oscila 1 a 2 vezes, a velocidade de recuperação está correcta.
- Se a bicicleta oscila mais de 3 vezes, a velocidade de recuperação é demasiado alta.
Rode o botão 1 a 2 “cliques” no sentido dos ponteiros do relógio.
- Se a bicicleta não oscila, a velocidade de recuperação é demasiado lenta.
Rode o botão 1 a 2 “cliques” no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

Repita o teste até que a velocidade de rebound esteja correcta.

Caso deseje ter acesso a pressões de ar específicas, pode descarregar um programa específico para esse efeito em www.scott.pt.



AFINAÇÃO DA RECUPERAÇÃO DO AMORTECEDOR NUDE 2

“Recuperação” descreve a velocidade com que o amortecedor retorna ao seu comprimento inicial após absorver um obstáculo.

Utilizando o botão de ajuste da recuperação (S4), pode ajustar a velocidade da recuperação do amortecedor Nude 2, passo a passo.

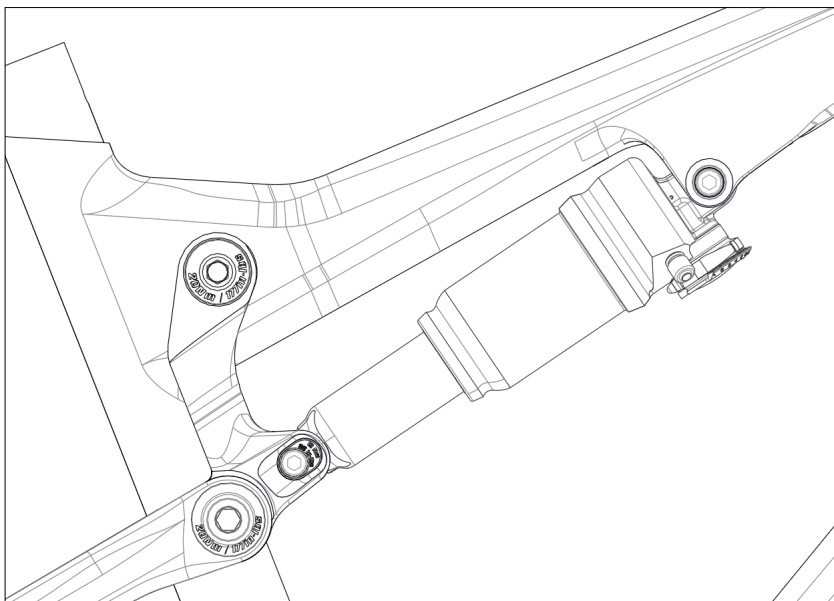
Por favor siga as seguintes instruções:

IMPORTANTE:

Note que o amortecedor Scott Nude 2 Shock apenas pode ser instalado no quadro na posição mostrada na ilustração abaixo.

A montagem do amortecedor numa posição diferente pode levar a que o quadro e links do amortecedor sofram danos graves.

Esta informação aplica-se também aos amortecedores DT M210 e X-Fusion E1 montados em alguns modelos.



IMPORTANTE:

Ao voltar a colocar o amortecedor na bicicleta após uma desmontagem, ambos os parafusos de fixação devem ser apertados uma força de 5Nm/44in-lbs.

Caso este torque de aperto não seja respeitado, o amortecedor pode ser danificado.

AFINAÇÃO DE OUTROS MODELOS DE AMORTECEDOR

A Scott recomenda vivamente que utilize apenas os amortecedores originais Scott Nude 2 / DT M210 / X-Fusion E1 com as bicicletas Spark, já que as unidades originais foram concebidas para funcionar em conjunto, com um rácio de suspensão linear.

Além disso, o Sag deve ser de 10mm no êmbolo do amortecedor.

Para saber como ajustar os amortecedores originais nos modelos Spark, por favor siga as instruções contidas neste manual.

OUTROS MODELOS DE AMORTECEDOR NA SPARK

Se deseja utilizar um amortecedor diferente da unidade original da sua bicicleta ou quadro Spark, por favor certifique-se que o amortecedor não atinge o quadro em nenhuma das suas posições de funcionamento.

Por favor siga as instruções abaixo:

Certifique-se que o amortecedor e os seus acessórios não atingem o quadro em nenhuma das suas posições de funcionamento ou montagem.

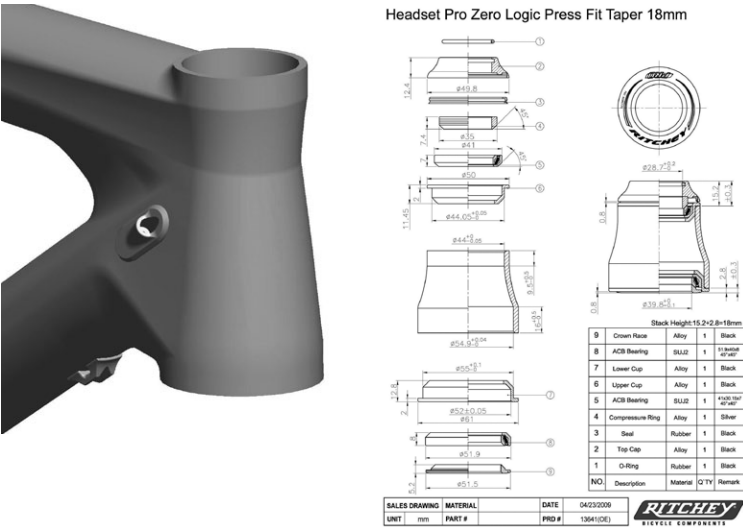
Para se certificar disto, retire todo o ar ou mola do amortecedor, instale-o e comprima o amortecedor na totalidade.

Se o amortecedor toca no quadro, não o utilize de forma a evitar danos irreparáveis no quadro ou amortecedor.

COLUNA DE DIRECÇÃO

Os diferentes modelos Spark utilizam várias versões de caixas de direcção.

1. Um sistema de caixa de direcção semi-integrada compatível com colunas de direcção cónicas com um diâmetro exterior na zona de inserção da caixa de 50 e 61mm e tubos de direcção cónicos com 44 e 54.9mm de diâmetro nas zonas superior e inferior respetivamente.



Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD	PRD 13636
Ritchey PRO Tapered	PF 50-61mm	12.9mm	PRD 13640

É ainda possível utilizar forquetas com tubos de direcção standard de diâmetro 1 1/8" utilizando um redutor como este por ex:

Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD for 1 1/8" fork	
---------------------------------	------------	-------------------------	--

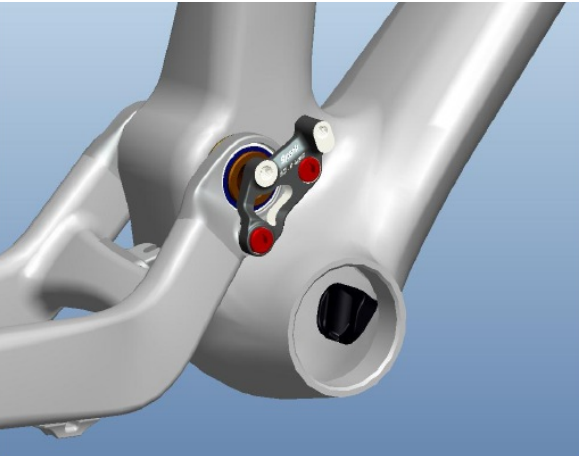
2. Um sistema de caixa de direcção semi-integrada compatível com colunas de direcção standard com um diâmetro exterior na zona de inserção da caixa de 50mm e tubos de direcção com 44mm de diâmetro.

Este é um sistema standard no mercado e como tal deverão existir caixas de direcção de inúmeros fabricantes.

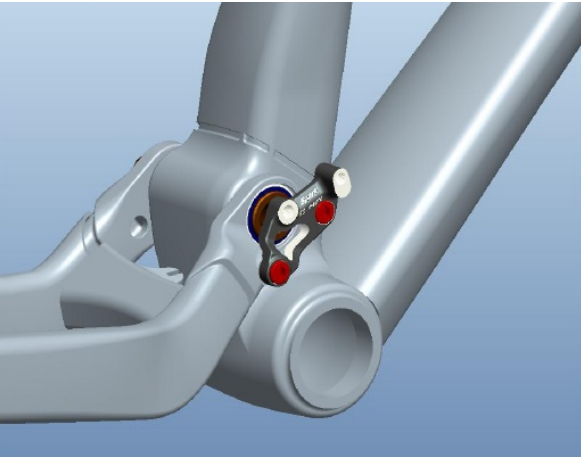
BLOCO PEDALEIRO (BB) NA SPARK

Todos os quadros com triângulos dianteiros em carbono utilizam blocos pedaleiros com o standard BB92PF.

Existem kits de rolamentos "press fit" e cranks compatíveis com este standard de vários fabricantes, tais como a Shimano, SRAM, FSA e outros.

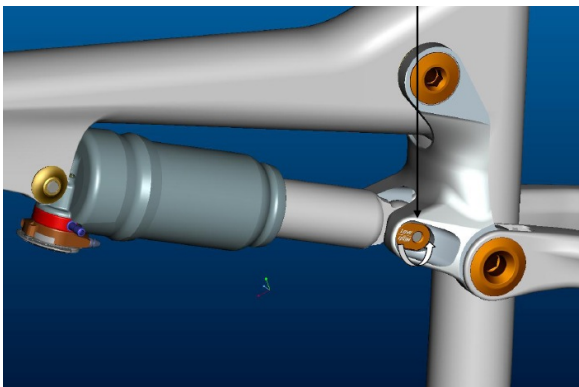


Todos os quadros com triângulos dianteiros em alumínio utilizam blocos pedaleiros roscados com 73mm de largura.



ALTURA DO BLOCO PEDALEIRO (BB) AO SOLO AJUSTÁVEL NA SPARK

Nas bicicletas Spark equipadas com o amortecedor Nude 2 TC pode ajustar a altura do bloco pedaleiro ao solo, alterando a posição da peça de ajuste de geometria instalada no link do amortecedor traseiro entre duas posições possíveis.



1. Bloco pedaleiro baixo para um centro de gravidade mais baixo
2. Bloco pedaleiro alto para mais espaço entre os pedais e cranks e obstáculos no solo.

IMPORTANTE:

Não é possível utilizar esta peça de alteração de geometria com outros modelos de amortecedor que não o Nude 2.

O amortecedor poderia colidir com peças no quadro ou com o link.

Modelos originalmente equipados com outros amortecedores que não o Nude 2 TC utilizam uma peça com furação central que não permite este ajuste.

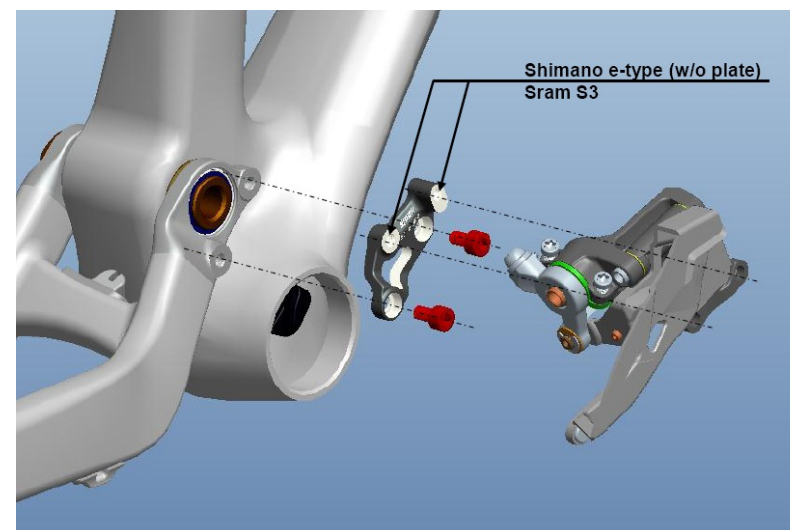
DETALHES DE MONTAGE DO DESVIADOR DIANTEIRO

Os quadros Spark utilizam um sistema de fixação do desviador dianteiro Shimano tipo E, prescindindo da placa de fixação que normalmente vem instalada nesses tipos de desviador. Os desviadores utilizados são portanto shimano tipo E ou Sram Direct Mount tipo S3.

Por favor note que é sempre necessário utilizar o adaptador instalado no quadro ou bicicleta entre o quadro e o desviador.

Este adaptador pode ser adquirido através de um agente SCOTT com a seguinte referência:

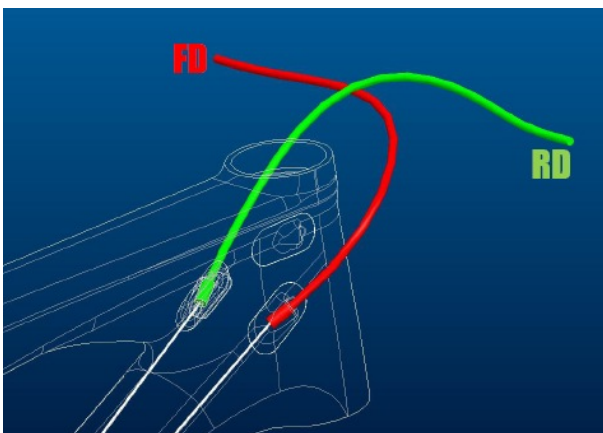
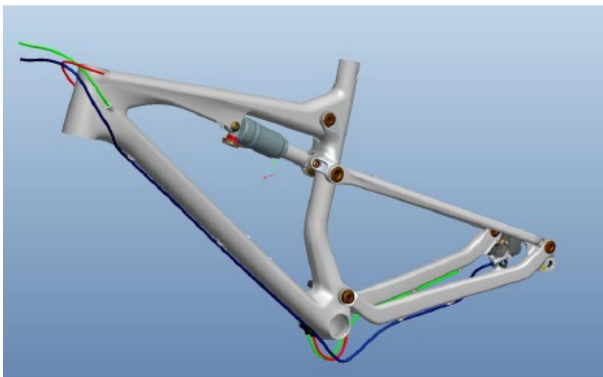
223304 FD-Mount Plate Set Spark 2012



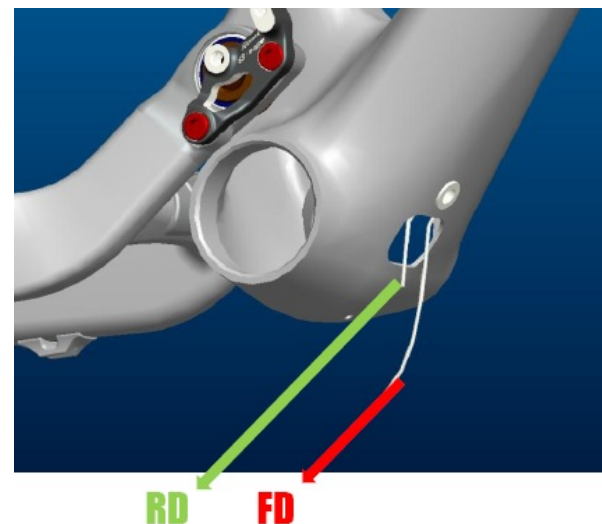
PASSAGEM DE CABOS NA SPARK

O sistema de passagem de cabos direto completo utilizado pelos nossos modelos de suspensão total oferece uma passagem de mudanças perfeita, fiável e leve, com uma grande resistência à entrada de contaminantes como a água e a sujidade.

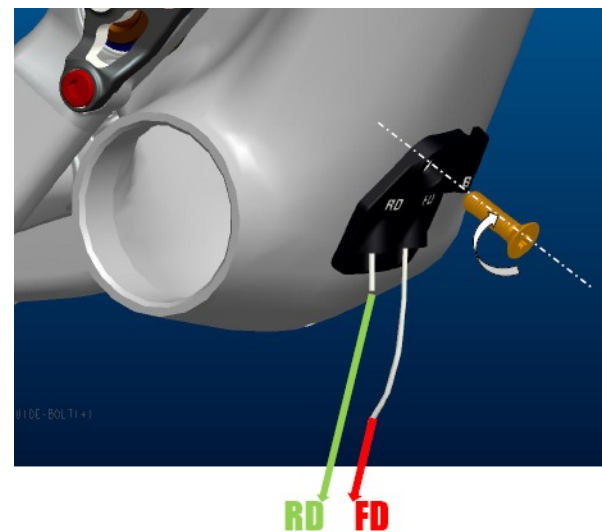
QUADROS COM TRIÂNGULO DIANTEIRO EM CARBONO:



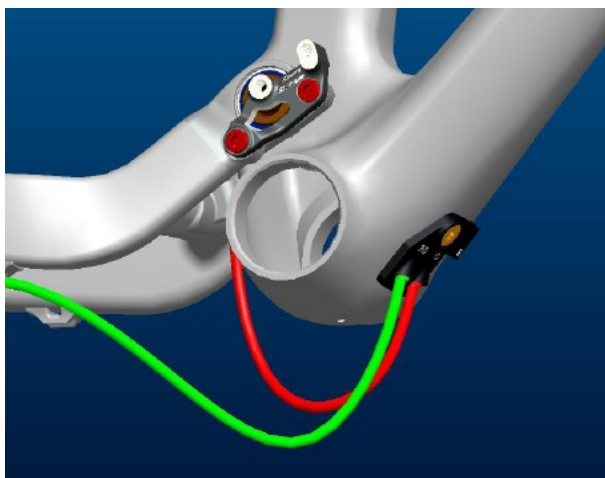
Note que os cabos de mudança necessitam de se cruzar no interior do tubo inferior antes de saírem pelo lado inferior do quadro.



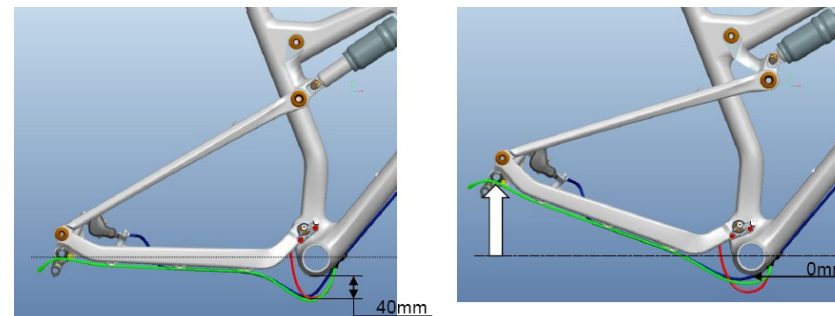
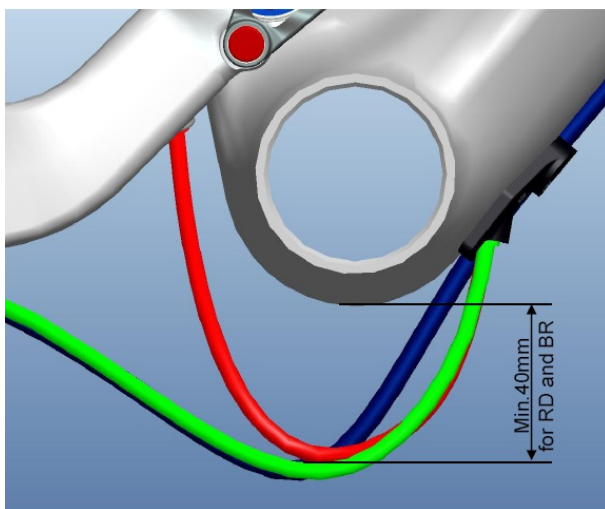
Empurre os cabos através da guia conforme a ilustração e fixe a guia no quadro com uma chave sextavada de 3mm com uma força de aperto de 4Nm/35in/lbs.



Coloque as bichas nos cabos tendo sempre em conta que respeita o comprimento mínimo necessário das mesmas conforme ilustrado!

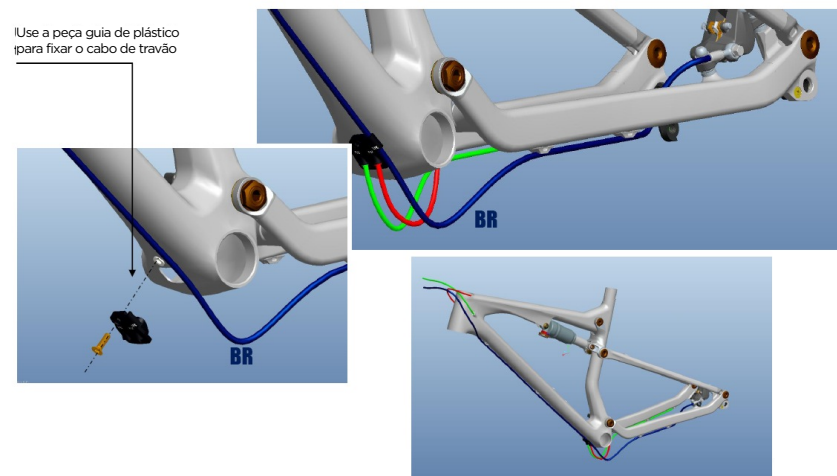


Por favor certifique-se que respeita a distância de 40mm entre as bichas e o bloco pedaleiro de forma a evitar passagens de mudança indesejadas e/ou danos aos cabos de mudança.



Para montar o travão traseiro, por favor siga as instruções ilustradas abaixo:

Por favor certifique-se que respeita a distância de 40mm entre o tubo de travão e o bloco pedaleiro de forma a evitar danos ao tubo de travão.



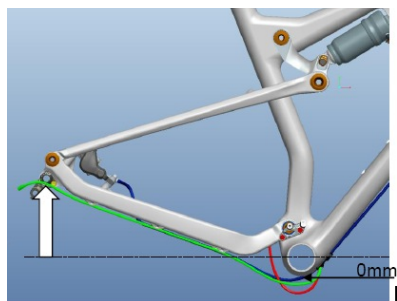
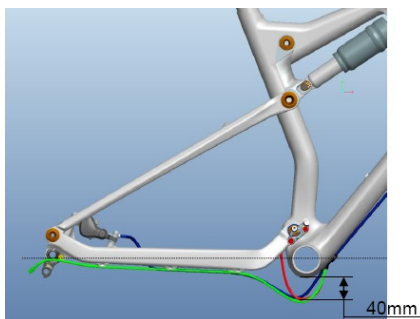
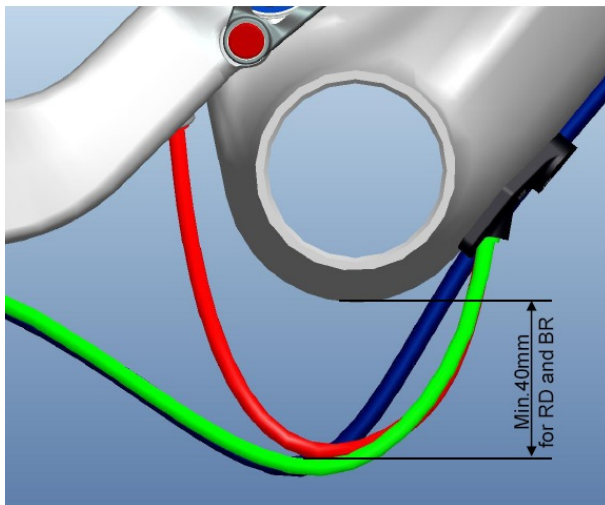
A guia pode ser adquirida num agente SCOTT com a seguinte referência:

223305 BB Cableguide Spark 2012 carbon

QUADROS COM TRIÂNGULOS DIANTEIROS EM ALUMÍNIO:

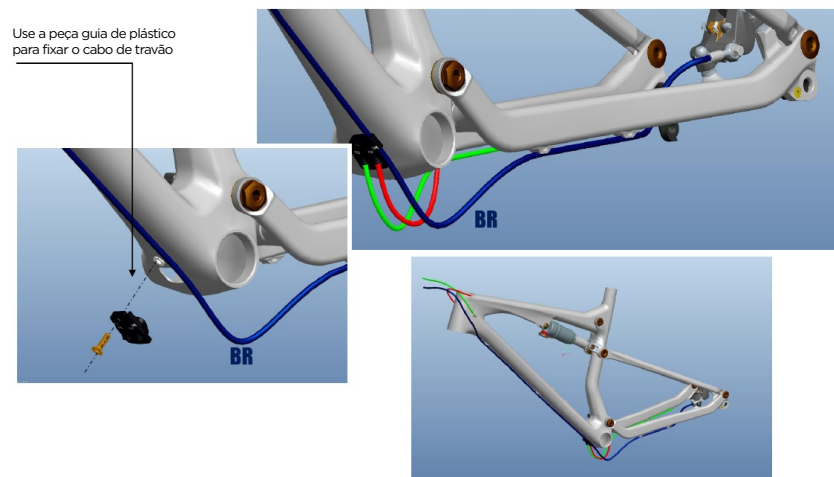
Por favor fixe as bichas de mudança e tubos de travão nos pontos de fixação dedicados existentes no quadro utilizando abraçadeiras de plástico conforme ilustrado abaixo:

Por favor certifique-se que respeita a distância de 40mm entre as bichas e o bloco pedaleiro de forma a evitar passagens de mudança indesejadas e/ou danos aos cabos de mudança.



Para montar o travão traseiro, por favor siga as instruções ilustradas abaixo:

Por favor certifique-se que respeita a distância de 40mm entre o tubo de travão e o bloco pedaleiro de forma a evitar danos ao tubo de travão.



A guia pode ser adquirida num agente SCOTT com a seguinte referência:

223305 BB Cableguide Spark 2012

AJUSTE DA ALTURA DO SELIM

IMPORTANTE:

O espigão de selim tem de estar inserido no quadro em pelo menos 100mm.

Nunca utilize um espigão de selim com um diâmetro diferente de 31.6mm nem utilize adaptadores e/ou redutores entre o espigão de selim e o quadro.

SUPORTE DO DESVIADOR TRASEIRO SUBSTITUÍVEL

Nas bicicletas Spark de 2012 pode substituir o suporte do desviador traseiro.

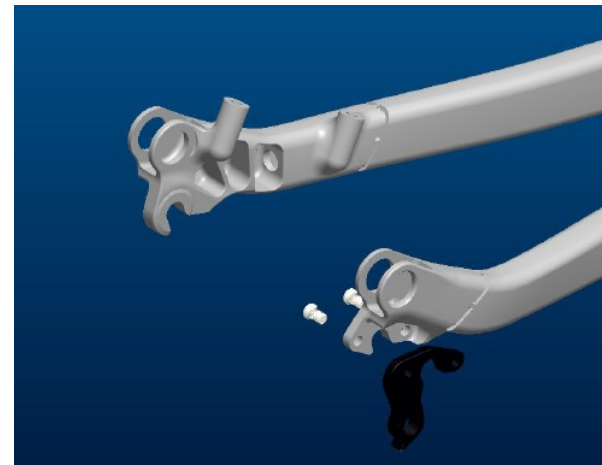
Dependendo do modelo, pode encontrar as seguintes opções:

1. Eixo de 142mm com sistema de aperto RWS 142/12



Pode adquirir o conjunto completo num agente SCOTT com a referência 219574 ou apenas o suporte do desviador substituível com a referência 219577.

2. Eixo Standard de aperto rápido de 135 mm



Pode adquirir o suporte do desviador substituível com a referência 206473.

Caso deseje utilizar outros standards RWS, pode adquiri-los como peças independentes para rodas específicas através do seu agente SCOTT.

.....
Kit RWS 135/12: 219574, suporte do desviador substituível com a referência 219576

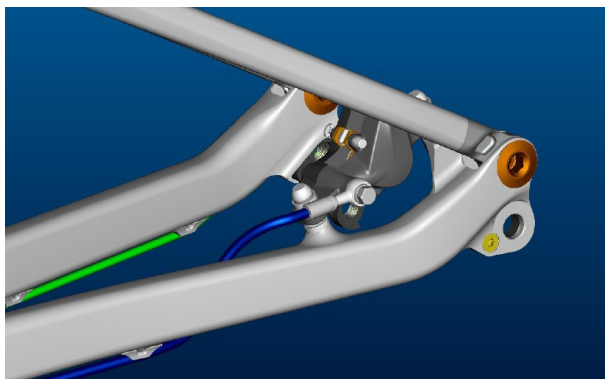
.....
Kit RWS 135/5: 219572, suporte do desviador substituível com a referência 219575
.....

APOIO DO TRAVÃO DE DISCO TRASEIRO

A Spark pode utilizar rotores de travão de disco de três medidas diferentes:

O apoio do travão de disco traseiro localizado na escora inferior traseira utiliza o standard Postmount e permite a utilização de rotores com 160, 180 ou 185mm de diâmetro.

Por favor note que para utilizar rotores de 180 ou 185mm irá necessitar de adaptadores ou anilhas específicas para esse fim entre o apoio Postmount no quadro e a pinça de travão de disco.



INSTALAÇÃO E AFINAÇÃO DE SUSPENSÕES

Para afinar a sua suspensão por favor siga as instruções localizadas no manual específico da marca da suspensão entregue junto da documentação da bicicleta.

Recomendamos a utilização de suspensões com um curso de 120mm para os quadros de roda 26" e 100mm para os quadros de roda 29" para que a geometria e características de condução se mantenham conforme as especificações originais.

Para mais detalhes acerca das características técnicas, tais como o comprimento das forquetas recomendadas, por favor consulte a tabela anterior.

MANUTENÇÃO DOS PONTOS DE ROTAÇÃO DA SUSPENSÃO TRASEIRA

Os pivôs e rolamentos utilizados na Spark são extremamente fáceis de manter.

Um tratamento externo com massa em spray é tudo o que necessita de fazer após cada lavagem.

Não recomendamos a utilização de massas consistentes demasiado pesadas, pois estas deixam uma película de sujidade nas peças difícil de remover.

O mesmo pode ser aplicado ao tratamento da corrente.

Se tem de trocar os rolamentos, pode encontrar o Kit de reparação indicado no seu agente SCOTT.

Para trocar os rolamentos no seu quadro SCOTT deve contactar o seu agente pois é essencial a utilização de ferramenta específica para que os rolamentos e quadro não sejam danificados.

GARANTIA

Modelo

Ano

Tamanho

Nº de Série do quadro

Nº de série/lote do amortecedor

Data de compra

GARANTIA

As bicicletas SCOTT são fabricadas utilizando os mais inovadores sistemas de produção e métodos de qualidade. Estão equipadas com os melhores componentes adquiridos dos fornecedores de maior renome.

Assim, a SCOTT garante os seus Quadros e Braços Oscilantes por um período de 5 anos (sujeitos a concordância com o estabelecido nas regras de Manutenção, veja abaixo) e dois anos para as forquetas SCOTT (desde que sejam efetivamente da marca SCOTT) por defeito de material ou mão-de-obra no caso da compra de bicicletas completas.

Esta Garantia de 5 anos nos quadros, é válida desde que pelo menos uma vez por ano seja efetuado o Serviço de Manutenção num Agente Autorizado SCOTT, tal como o estabelecido no Manual A.

O Agente Autorizado SCOTT, deverá confirmar ter efetuado o serviço anual de Manutenção através da sua assinatura e carimbo no Manual A. Nos casos em que não tenha sido efetuada a Manutenção Anual, o período de Garantia será reduzido para 3 anos.

Os custos de Manutenção e Serviço são suportados pelo proprietário da bicicleta SCOTT.

Nos casos dos modelos Voltage FR, GAMBLER e Volt-X, a SCOTT dá dois anos de garantia sem possibilidade de extensão.

O período de Garantia inicia-se na data da compra. Esta é limitada ao primeiro comprador, ou seja, a primeira pessoa a usar a bicicleta apenas para os fins para os quais ela foi criada. Mais, esta Garantia é limitada à compra efetuada através de um Agente Autorizado SCOTT.

Em caso de pedido de ativação da Garantia, a decisão de reparar ou substituir peças defeituosas por uso ou desgaste, pertence apenas à SCOTT. O custo de peças não defeituosas a substituir será suportado pelo proprietário.

Uso e desgaste considerado absolutamente normal, não é considerado como Garantia. Uma lista de peças sujeitas a uso e desgaste, pode ser encontrada no Manual A do proprietário.

Adicionalmente, poderá encontrar no Manual A do proprietário um protocolo para a entrega da bicicleta/quadro, cuja cópia deverá ficar no seu agente SCOTT, após a concordância com os seus termos e assinatura do proprietário.

É obrigatória a apresentação deste protocolo juntamente com a prova de compra e peça defeituosa em caso de garantia, para que o pedido de avaliação de garantia seja aceite. Caso contrário será rejeitado.

Em princípio, esta Garantia é válida para todo o Mundo. As reclamações devem ser feitas através de um Agente Autorizado SCOTT.

Para saber qual o Agente mais próximo, por favor contacte o distribuidor para o seu país.

Desgaste normal, acidente, negligência, montagem imprópria por outro que não seja um Agente Autorizado SCOTT, ou utilização de peças e componentes que não estejam em concordância com a utilização original para a qual foi criada a bicicleta não estão cobertas pela Garantia.

A SCOTT garante voluntariamente a garantia dos fabricantes caso estes não estejam representados no seu país.

Assuntos adicionais no que respeita a garantias nacionais de comercialização são reservados.

Os amortecedores SCOTT Nude 2, DT M210 e X-Fusion E1 devem ser submetidos a uma revisão anual para revalidação da garantia.